



Brüsszel, 2026. szeptember 4.
(OR. en)

12806/26
ADD 1

DELECT 137
PECHE 327

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. szeptember 4.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2026) 6205 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG (EU) .../.... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közönséges delfin (<i>Delphinus delphis</i>) és más kis cetfélék Vizcayai- öbölben ejtett járulékos fogásainak csökkentésére irányuló intézkedések tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2026) 6205 annex.

Melléklet: C(2026) 6205 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.9.4.
C(2026) 6205 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../.... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közönséges delfin (Delphinus delphis) és más kis cetfélék Vizcayai-öbölben ejtett járulékos fogásainak csökkentésére irányuló intézkedések tekintetében történő módosításáról

MELLÉKLET

A XIII. melléklet A. része a következőképpen módosul:

1. Az 1.1. b) pontban az ICES 8 alterületre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Terület	Halászeszköz
ICES 8 alterület	Középvízi vonóhálók (OTM, PTM, TM) és páros fenékvonóhálók (PTB) (**)

(**) Ezt az intézkedést 2027. december 31-ig kell alkalmazni.”

2. A 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„4. A Vizcayai-öblöt (ICES 8 alterület) érintő különleges intézkedések

4.1. Halászati tilalom:

A nyílt vízi vonóhálókat (PTM, OTM), páros fenékvonóhálókat (PTB), erszényes kerítőhálókat (PS), rögzített (horgonyzott) kopolyuhálókat (GNS), tükrőhálókat (GTR) vagy kombinált kopolyú- és tükrőhálókat (GTN) szállító, 8 méternél hosszabb hajók számára január 15. és február 27. között 30 egymást követő napos időszakban tilos a halászat a Franciaország kizárólagos gazdasági övezetének az ICES 8 alterületen belüli külső határáig terjedő francia vizeken. Az érintett halászhajók parancsnokai legkésőbb 2027. január 8-ig értesítik az illetékes hatóságokat arról a 30 egymást követő napról, amelynek során az említett tilalmi időszakot alkalmazzák. Ezen értesítés hiányában az érintett halászhajókra a 2027. január 22. és február 20. közötti tilalmi időszak vonatkozik.

4.2. Nyomonkövetési intézkedések:

- 4.2.1. A 4.2.2–4.2.5. pontban meghatározott intézkedéseket 2027. december 31-ig kell alkalmazni.
- 4.2.2. Valamennyi uniós halászhajó parancsnoka külön rögzíti a halászati naplóban a közönséges delfin és más kis cetfélék (*) járulékos fogásait, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (8) bekezdésével.
- 4.2.3. A tagállamok fedélzeti megfigyelőkön vagy kamerákkal ellátott elektronikus megfigyelő rendszereken keresztül adatokat gyűjtenek a közönséges delfinek és más kis cetfélék fogásairól, lefedve a következőket:

- a nyílt vízi vonóhálókkal (PTM), páros fenékvonóhálókkal (PTB), vízközi feszítőlapos vonóhálókkal (OTM), tükörhálókkal (GTR), rögzített (horgonyzott) kopoltyúhálókkal (GNS) és erszéyes kerítőhálókkal (PS) egész évben folytatott halászat esetében a tengeren töltött napok számában mért teljes halászati erő kifejtés legalább 1 %-a,
 - a nyílt vízi páros vonóhálókkal (PTM), páros fenékvonóhálókkal (PTB) és vízközi feszítőlapos vonóhálókkal (OTM) 2027. január és március között folytatott halászat esetében a tengeren töltött napok számában mért teljes halászati erő kifejtés legalább 5 %-a, valamint
 - a tükörhálókkal (GTR) és a rögzített (horgonyzott) kopoltyúhálókkal (GNS) 2027. január és március között folytatott halászat esetében a tengeren töltött napok számában mért teljes halászati erő kifejtés legalább 7 %-a.
- 4.2.4. Az uniós hajók parancsnokai felszerelhetik hajóikat kamerákkal ellátott elektronikus megfigyelő rendszerekkel.
- 4.2.5. Az érintett tagállamok a 4.1. pontban említett halászati tilalom esetleges kiigazítása céljából felülvizsgálják és értékelik a közönséges delfinnek a Vizcayai-öbölben (ICES 8 alterület) ejtett járulékos fogásaira vonatkozóan rendelkezésre álló és legfrissebb adatokat és információkat.

(*) A *Delphinidae* családba és a *Phocoenidae* családba tartozó olyan fajok, amelyek egyedei (állandó vagy ideiglenes jelleggel) az ICES 8 alterületen tartózkodnak.”